

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

11.02.2025

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore		
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Abschluss eines Vertrages zur Bestellung einer
Dienstbarkeit zu Gunsten der mm.AA. 8 - 25
der Bp. 1171, K.G. Tisens und zu Lasten der
Gp.en 888/7, 888/8 und 888/9 K.G. Tisens -
unverzüglich vollziehbar**

**Stipula di un contratto per la costituzione di un
diritto di servitù a favore delle pp.mm. 8 - 25
della p.ed.1171, C.C. Tesimo e a carico delle
pp.ff. 888/7, 888/8 und 888/9 C.C. Tesimo -
immediatamente eseguibile**

Die Gemeinde Tisens ist Eigentümerin der Gp.en 888/7, 888/8 und 888/9 in E.Zl. 1705/II, K.G. Tisens.

Frei Filipp ist Eigentümer der mm.AA. 10, 11, 12, 13, 14, 18, 19, 20, 22, 23 und 24 der Bp. 1171 in E.Zl. 1848/II, K.G. Tisens.

Kessler Erna Mari ist Eigentümerin der mm.AA. 9 und 15 der Bp. 1171 in E.Zl. 1848/II, K.G. Tisens.

Zelger Martin ist Eigentümer der mm.AA. 8, 16 und 25 der Bp. 1171 in E.Zl. 1848/II, K.G. Tisens.

Weger David ist Eigentümer des m.A. 17 der Bp. 1171 in E.Zl. 1848/II, K.G. Tisens.

Geiser Ernst und Thaler Martha sind Eigentümer in gesetzlicher Gütergemeinschaft des m.A. 21 der Bp. 1171 in E.Zl. 1848/II, K.G. Tisens.

Damit der Zugang bzw. die Zufahrt zu den eigenen Garagen und Kellern gewährleistet ist, wurde vereinbart, dass die Gemeinde Tisens Herrn Frei Filipp, Frau Kessler Erna Mari, Herrn Zelger Martin, Herrn Weger David, Herrn Geiser Ernst und Frau Thaler Martha eine Dienstbarkeit einräumt, und zwar wie aus dem beiliegenden Plan, erstellt von Geom. Mirko Monauni, hervorgeht.

Für die Bestellung der Dienstbarkeit wurde ein Kaufpreis von Euro 11.978,00 festgelegt, und zwar aufgrund der Schätzung vom 05.03.2018.

Der Vertragsentwurf wurde von Notarin Dr. Sabine Lanthaler ausgearbeitet und wird diesem Beschluss, wenn auch nicht materiell, als wesentlicher und integrierender Bestandteil beigelegt.

Sämtliche Spesen für den Vertrag gehen zu Lasten von Herrn Frei Filipp.

Der Bürgermeister oder bei dessen Abwesenheit die Vizebürgermeisterin wird ermächtigt, den notariellen Vertrag abzuschließen.

Nach Einsichtnahme in:

- den Wohnbauakt Nr. 201800043;
- das Dekret Nr. 6733 vom 20.04.2018 und das Schreiben vom 24.04.2018 des Abteilungsdirektors für Wohnbau;
- das GvD Nr. 36/2023, in geltender Fassung;
- das Landesgesetz Nr. 16/2015, in geltender Fassung;
- das geltende Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Arbeitsplan zum geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung;
- die geltende Gemeindegatzung;

Il Comune di Tesimo è proprietario delle pp. ff. 888/7, 888/8 e 888/9 in P.T. 1705/II C.C. Tesimo;

Frei Filipp è proprietario delle pp. mm. 10, 11, 12, 13, 14, 18, 19, 20, 22, 23 e 24 della p. ed. 1171 in P.T. 1848/II C.C. Tesimo.

Kessler Erna Mari è proprietario delle pp. mm. 9 e 15 della p. ed. 1171 in P.T. 1848/II C.C. Tesimo.

Zelger Martin è proprietario delle pp. mm. 8, 16 e 25 della p. ed. 1171 in P.T. 1848/II C.C. Tesimo.

Weger David è proprietario della p. m. 17 della p. ed. 1171 in P.T. 1848/II C.C. Tesimo.

Geiser Ernst e Thaler Martha sono proprietari in comunione legale dei beni della p. m. 21 della p. ed. 1171 in P.T. 1848/II C.C. Tesimo.

Affinché l'accesso ai propri garage e cantine sia garantito, ci si è messi d'accordo, che il Comune di Tesimo concede al signor Frei Filipp, alla sig.ra Kessler Erna Mari, al sig. Zelger Martin, al sig. Weger David, al sig. Geiser Ernst e alla sig.ra Thaler Martha una servitù, come risultante dal piano allegato, redatto dal geom. Mirko Monauni.

Per la costituzione del diritto di servitù è stato pattuito un prezzo di compravendita di Euro 11.978,00, e cioè in base alla stima del 05/03/2018.

La bozza del contratto è stata redatta dal notaio dott.ssa Sabine Lanthaler e viene allegata, anche se non materialmente, come parte integrante e essenziale alla presente delibera.

Tutte le spese per il contratto sono a carico del sig. Frei Filipp.

Il Sindaco o in caso di sua assenza la Vicesindaca viene autorizzato a stipulare il contratto notarile.

Visto

- l'atto di edilizia abitativa n. 201800043;
- il decreto n. 6733 del 20/04/2018 e la lettera del 24/04/2018 del direttore di ripartizione edilizia abitativa;
- il D.lgs n. 36/2023, e successive modifiche;
- la legge provinciale n. 16/2015, e successive modifiche;
- al vigente documento unico di programmazione;
- al vigente bilancio di previsione;
- al piano operativo per il vigente bilancio di previsione;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente;
- lo statuto comunale;

- die geltende Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge;
- die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Ansichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (gIK2fAK6I-UE6z598XoAP9UIndb8Hb/+wLIBF0YQnayI=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (T8rtA9SySNaGLO/GXxUe+dKEsVvVUSFa65V-GQkhsEZE=);

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018;

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig:

- 1) zu Lasten der Gp.en 888/7, 888/8 und 888/9 in E.Zl. 1705/II, K.G. Tisens und zu Gunsten
 - der mm.AA. 10, 11, 12, 13, 14, 18, 19, 20, 22, 23 und 24 der Bp. 1171 in E.Zl. 1848/II, K.G. Tisens (im Eigentum von Frei Filipp),
 - der mm.AA. 9 und 15 der Bp. 1171 in E.Zl. 1848/II, K.G. Tisens (im Eigentum von Kessler Mari),
 - der mm.AA. 8, 16 und 25 der Bp. 1171 in E.Zl. 1848/II, K.G. Tisens (im Eigentum von Zelger Martin),
 - des m.A. 17 der Bp. 1171 in E.Zl. 1848/II, K.G. Tisens (im Eigentum von Weger David),
 - des m.A. 21 der Bp. 1171 in E.Zl. 1848/II, K.G. Tisens (im Eigentum von Geiser Ernst und Thaler Martha)

die Dienstbarkeit des Durchgangs und der Durchfahrt, wie aus dem beiliegenden Plan ersichtlich, zu bestellen;
- 2) den Entwurf des notariellen Vertrages, wenn

- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento comunale di contabilità;

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del "Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige" (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (gIK2fAK6IUE6z598-XoAP9UIndb8Hb/+wLIBF0YQnayI=)
- alla regolarità contabile (T8rtA9SySNaGLO/GXxUe+dKEsVvVUSFa65VGQkhsEZE=);

Visto il „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti:

- 1) di costituire a carico delle pp.ff. 888/7, 888/8 e 888/9 in P.T. 1705/II, C.C. Tesimo e a favore
 - delle pp.mm. 10, 11, 12, 13, 14, 18, 19, 20, 22, 23 e 24 della p.ed. 1171 in P.T. 1848/II, C.C. Tesimo (di proprietà di Frei Filipp),
 - delle pp.mm. 9 e 15 della p.ed. 1171 in P.T. 1848/II, C.C. Tesimo (di proprietà di Kessler Mari),
 - delle pp.mm. 8, 16 e 25 della p.ed. 1171 in P.T. 1848/II, C.C. Tesimo (di proprietà di Zelger Martin),
 - della p.m. 17 della p.ed. 1171 in P.T. 1848/II, C.C. Tesimo (di proprietà di Weger David),
 - della p.m. 21 della p.ed. 1171 in P.T. 1848/II, C.C. Tesimo (di proprietà di Geiser Ernst e Thaler Martha)

il diritto di servitù di passaggio e di transito, come risultante del piano allegato;
- 2) di approvare la bozza del contratto notarile, an-

auch nicht materiell, als wesentlicher und integrierender Bestandteil beigelegt, zu genehmigen;

- 3) den Bürgermeister oder bei dessen Abwesenheit die Vizebürgermeisterin zu ermächtigen, den notariellen Vertrag abzuschließen;
- 4) festzuhalten, dass sämtliche Spesen und Steuern zu Lasten von Herrn Frei Filipp gehen;
- 5) festzuhalten, die Einnahme auf dem Kapitel 40400.01.011000 zu verbuchen;
- 6) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

che se non materialmente allegata, come parte integrante e essenziale alla presente delibera;

- 3) di autorizzare il sindaco o in caso di sua assenza la Vicesindaca a stipulare il contratto notarile;
- 4) di dare atto che tutte le spese e tasse sono a carico del sig. Frei Filipp;
- 5) di dare atto della contabilizzazione dell'entrata sul capitolo 40400.01.011000;
- 6) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale